



**Büchereizentrale
Niedersachsen**

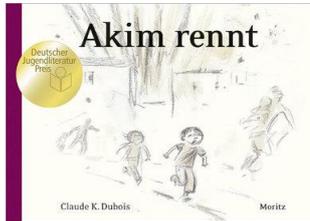


**Willkommen!
Bibliotheksangebote für Flüchtlinge**

„Leben in anderen Ländern“

Titelliste

Kinderbücher / Bilderbücher

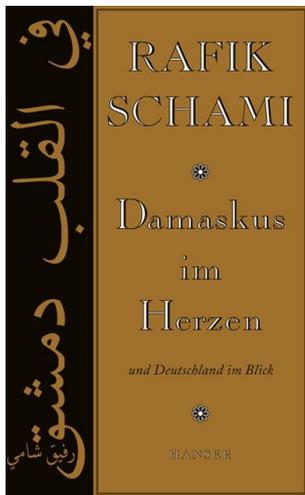


Akim rennt

Claude K. Dubois. Aus dem Franz. übers. von Tobias Scheffel.-
Frankfurt am Main : Moritz-Verl., 2016. - [46] Bl. : überw. Ill.
Bevorzugter Titel des Werks: Akim court
Aus dem Franz. übers.
ISBN 978-3-89565-268-4 EUR 12.95

Akim ist auf der Flucht, er rennt um sein Leben. Als sein Dorf beschossen wurde, ist er von seiner Familie getrennt worden. Ein Flüchtlingsschicksal, wie es unzählige Menschen auf der Welt erleiden müssen. In beeindruckenden Bildern erzählt. Ab 6.

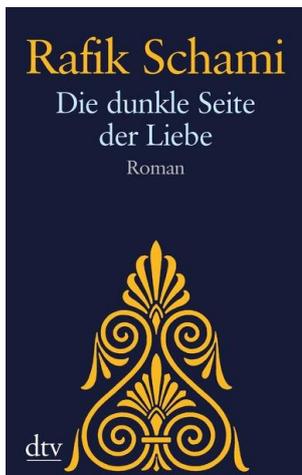
Syrien



Damaskus im Herzen und Deutschland im Blick

Rafik Schami.- München : dtv, 2015. - 253 Seiten.
(dtv ; 13796)
Lizenzausgabe
Sprache: Deutsch
ISBN 978-3-423-13796-6 EUR 9.90

Rafik Schami, geboren 1946 in Damaskus, verließ 1971 seine syrische Heimat und lebt seither in Deutschland. In den hier versammelten Texten, entstanden zwischen 1988 und 2005, setzt er sich mit seiner alten und mit seiner neuen Heimat auseinander.



Die dunkle Seite der Liebe

Roman / Rafik Schami.- Ungekürzte Ausgabe.-
München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 2013. - 1033
Seiten : Illustrationen, Diagramme.
(dtv ; 21224)
Sprache: Deutsch
ISBN 978-3-423-21224-3 EUR 9.95

Ein grandioses Panorama Syriens - und eine schillernde Erzählung von Liebe, Hass, Unterdrückung und Leidenschaft.



Über das Meer

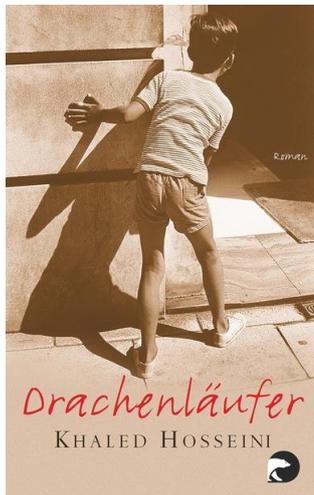
mit Syrern auf der Flucht nach Europa / Wolfgang Bauer ; Fotos von Stanislav Krupar.- Sonderdruck, Originalausgabe. - Berlin : Suhrkamp, 2015. - 133 Seiten : Fotografien. (Edition Suhrkamp : Sonderdruck)

Sprache: Deutsch

ISBN 978-3-518-06724-6 EUR 14.00

Vor unseren Augen spielt sich eine doppelte humanitäre Katastrophe ab: Der syrische Bürgerkrieg fordert nach wie vor zahllose Menschenleben. Millionen Syrer sind auf der Flucht. Einige von ihnen wagen von Ägypten aus die Überfahrt nach Europa. Bei diesem Unterfangen sterben Jahr für Jahr Hunderte Menschen, das Mittelmeer ist damit die gefährlichste Seegrenze der Welt. Der "Zeit"-Reporter Wolfgang Bauer hat syrische Flüchtlinge begleitet. In ihren Verstecken in Ägypten, im Boot, auf den Straßen Europas.

Afghanistan



Drachenläufer

Khaled Hosseini. Aus dem Amerikan. von Angelika Naujokat ...- Berlin : Berlin-Verl. Taschenbuch, 2015. - 385 S.

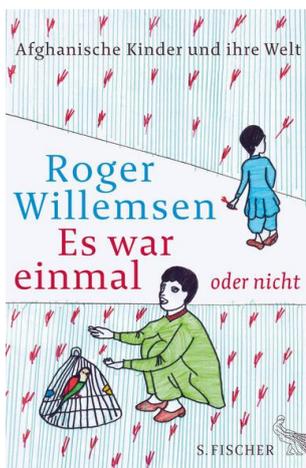
(Berlin-Verlag-Taschenbuch ; 0149)

Bevorzugter Titel des Werks: The kite runner

Aus dem Engl. übers.

ISBN 978-3-8333-0149-0 EUR 9.99

Vor dem Hintergrund der Geschichte Afghanistans von den 70er-Jahren bis heute wird von der Freundschaft zweier Jungen erzählt, die mehr verbindet, als beide ahnen.



Es war einmal oder nicht

afghanische Kinder und ihre Welt / Roger Willemsen. - Frankfurt : S. Fischer, 2013. - 251 S. : überw. Ill. (farb.) ; 22 cm

ISBN 978-3-10-092108-6 EUR 19.99

Roger Willemsen präsentiert Kinderzeichnungen, Briefe und Berichte aus Afghanistan. Er ist dem Land seit vielen Jahren verbunden, u.a. als Schirmherr des "Afghanischen Frauenvereins", und bereist es.



Im Meer schwimmen Krokodile

eine wahre Geschichte / Fabio Geda ; aus dem Italienischen von Christiane Burkhardt.-
München : btb, 2012. - 186 Seiten : Karten.
(btb ; 74488)

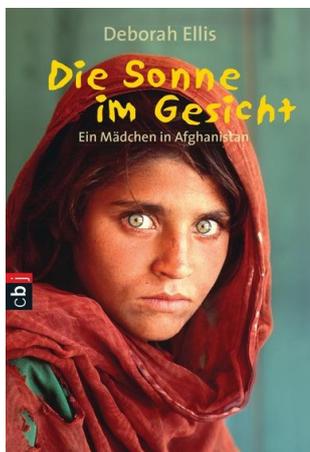
Bevorzugter Titel des Werks: Nel mare ci sono i cocodrilli

Aus dem Italienischen übersetzt. - Lizenzausgabe.

Sprache: Deutsch

ISBN 978-3-442-74488-6 EUR 8.99

Die Geschichte des 10-jährigen Enaiat aus Afghanistan, den seine Mutter über die Grenze nach Pakistan bringt, um ihn der Verfolgung durch die Taliban zu entziehen. Es beginnt eine jahrelange Odyssee Richtung Westen über den Iran, die Türkei, Griechenland bis Italien, wo er schließlich eine neue Heimat findet.



Die Sonne im Gesicht

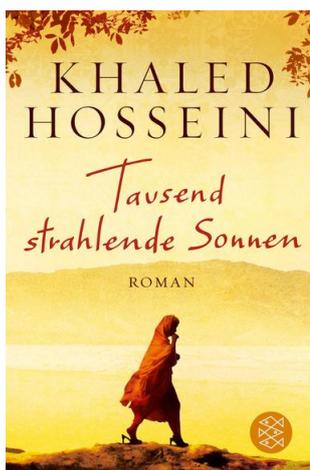
Deborah Ellis. - München : cbj, 2003. - 125 S.

(cbj ; 21214)

Aus dem Engl. übers.

ISBN 978-3-570-21214-1 EUR 6.00

Die 11-jährige Parvana lebt in Kabul, der Hauptstadt Afghanistans. Nach den Gesetzen der herrschenden Taliban dürfen Frauen nur in männlicher Begleitung das Haus verlassen. Als Pavanas Vater verhaftet wird, verkleidet sie sich als Junge, um die Arbeit des Vaters weiterführen zu können.



Tausend strahlende Sonnen

Roman / Khaled Hosseini. Aus dem Engl. Von Michael Windgassen.-

Frankfurt/Main : Fischer-Taschenbuch-Verl., 2015. - 394 S.

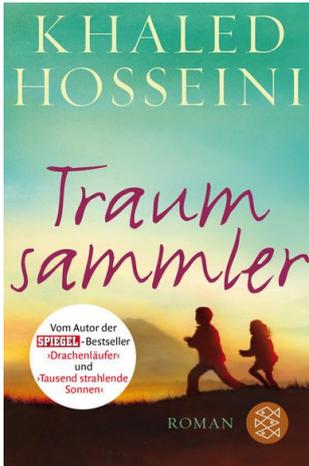
(Fischer-Taschenbuch ; 03093)

Bevorzugter Titel des Werks: A thousand splendid suns

Aus dem Engl. übers.

ISBN 978-3-596-03093-4 EUR 9.99

Roman um 2 Frauen, die vor dem Hintergrund der Wirren der jüngeren afghanischen Geschichte ein stets bedrohtes Leben führen, das aber auch Momente der Liebe enthält.

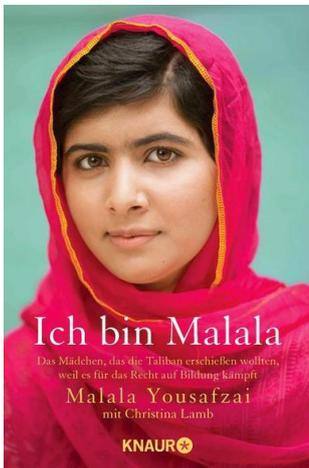


Traumsammler

Roman / Khaled Hosseini. Aus dem Amerikan. von Henning Ahrens.-
Frankfurt am Main : Fischer-Taschenbuch, 2015. - 440 S.
(Fischer-Taschenbuch ; 19820)
Bevorzugter Titel des Werks: And the mountains echoed
Aus dem Engl. übers.
ISBN 978-3-596-19820-7 EUR 9.99

Der Vater der 3-jährigen Pari und ihres 10-jährigen Bruders Abdullah bringt die beiden Kinder aus einem kleinen afghanischen Dorf quer durch die Wüste nach Kabul, wo die Geschwister getrennt werden. Dieser herzerreißende Schmerz wird sie ihr Leben lang begleiten, bis sie sich im Alter wiederfinden.

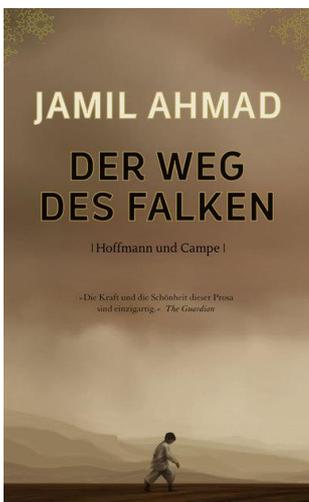
Pakistan



Ich bin Malala

das Mädchen, das die Taliban erschießen wollten, weil es für das Recht auf Bildung kämpft
/ Malala Yousafzai mit Christina
Lamb. Aus dem Engl. von Elisabeth Liebl, Sabine Längsfeld und Margarete
Längsfeld.- München : Knaur, 2014. - 412 S. : Ill. (überw. farb.), Kt.
(Knaur-Taschenbuch ; 78689)
Bevorzugter Titel des Werks: I am Malala
Aus dem Engl. übers.
ISBN 978-3-426-78689-5 EUR 9.99

Malala Yousafzai (Jahrgang 1997) wurde am 9. Oktober 2012 auf ihrem Schulweg von pakistanischen Taliban-Kämpfern niedergeschossen, weil sie sich den Schulbesuch nicht verbieten ließ. Mit Unterstützung aus der ganzen Welt setzt sie ihren Kampf für Kinderrechte, insbesondere die der Mädchen, fort.



Der Weg des Falken

Jamil Ahmad. Aus dem Engl. von Giovanni Bandini ... -
Hamburg : Hoffmann und Campe, 2013. - 186 S.
Bevorzugter Titel des Werks: The wandering falcon
Aus dem Engl. übers.
ISBN 978-3-455-40394-7 EUR 19.99

Geschichten über die Nomaden aus dem Grenzgebiet von Afghanistan, Pakistan und Iran, lose verknüpft durch die abenteuerliche Lebensgeschichte des ruhelosen Außenseiters Tor Baz und seines Daseinskampfes in einer archaischen Welt. Das rauhe Panorama fesselt durch eine kraftvolle, elementare Sprache.

Irak

Eric-Emmanuel Schmitt
**Odysseus
 aus Bagdad**



Roman



Odysseus aus Bagdad

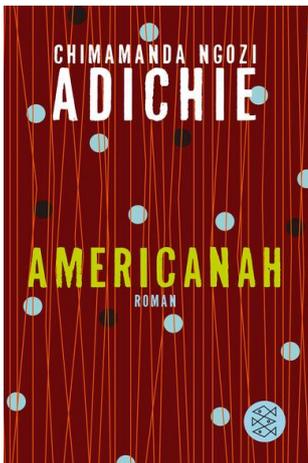
Roman / Eric-Emmanuel Schmitt. Aus dem Franz. Von Marlene Frucht. - Frankfurt : FISCHER Taschenbuch, 2015. - 300 S. : Kt.

(Fischer ; 19266)

ISBN 978-3-596-19266-3 EUR 9.99

Saad möchte Bagdad hinter sich lassen, das Chaos der Stadt, die Armut seiner Familie. Er will nach Europa, frei sein, eine Zukunft haben. Aber wie überwindet man Grenzen, ohne einen Dinar in der Tasche? Wie trotz ein moderner Odysseus den Stürmen, überlebt Schiffbrüche, entkommt den Drogenhändlern, dem Gesang der Sirenen, dem

Afrika



Americanah

Roman / Chimamanda Ngozi Adichie. Aus dem Engl. von Anette Grube.- Frankfurt : Fischer-Taschenbuch-Verl., 2015. - 604 S.

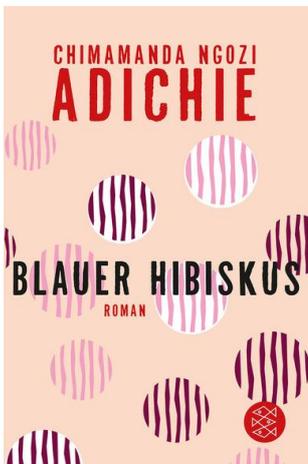
(Fischer-Taschenbuch ; 18598)

Bevorzugter Titel des Werks: Americanah

Aus dem Engl. übers.

ISBN 978-3-596-18598-6 EUR 9.99

Ein Roman von der Liebe zwischen Ifemelu und Obinze, die im Nigeria der neunziger Jahre ihren Lauf nimmt. Dann trennen sich ihre Wege: Die selbstbewusste Ifemelu studiert in Princeton, Obinze strandet als illegaler Einwanderer in London. Nach Jahren stehen sie plötzlich vor einer Entscheidung, die ihr Leben auf den Kopf stellt ...



Blauer Hibiskus

Roman / Chimamanda Ngozi Adichie. Aus dem Engl. Von Judith Schwaab.- Frankfurt am Main : Fischer-Taschenbuch, 2015. - 334 S. ; 19 cm

(Fischer-Taschenbuch ; 03244)

Bevorzugter Titel des Werks: Purple hibiscus

Aus dem Engl. übers.

ISBN 978-3-596-03244-0 EUR 10.99

Die 16-jährige Kambili erzählt von ihrem Leben in dem von politischen Unruhen beherrschten Nigeria. Sie und ihr Bruder leiden sehr unter der Gewalt des Vaters, eines angesehenen, regimekritischen Zeitungsverlegers, der mit brutalen Mitteln seinen christlichen Glauben durchzusetzen versucht.



Diese Dinge geschehen nicht einfach so

Roman / Taiye Selasi ; aus dem Englischen von Adelheid Zöfel.- Deutsche Ausgabe. - Frankfurt am Main : Fischer TaschenBibliothek, September 2015. - 550 Seiten.

Bevorzugter Titel des Werks: Ghana must go

Aus dem Englischen übersetzt.

Sprache: Deutsch

ISBN 978-3-596-52040-4 EUR 12.00

Kwaku Sai hat vor vielen Jahren Frau und Kinder verlassen, nun sehen sich alle nach seinem Tod in Ghana wieder. Die verborgenen Verletzungen jedes Einzelnen scheinen eine Annäherung untereinander zunächst unmöglich zu machen.



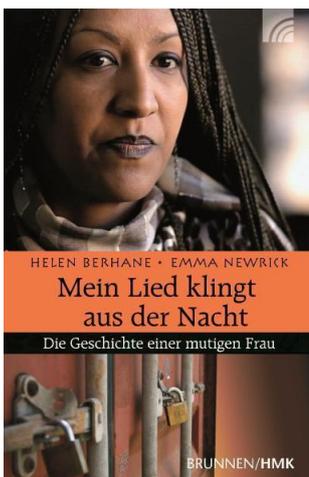
Hoffnung im Herzen, Freiheit im Sinn

vier Jahre auf der Flucht nach Deutschland / Zekarias Kebraeb. Aufgeschrieben von Marianne Moesle.- Orig.-Ausg. - Köln : Bastei Lübbe, 2011. - 362 S. : Kt.

(Bastei-Lübbe-Taschenbuch ; 60167 : Sachbuch)

ISBN 978-3-404-60167-7 EUR 8.99

Die Geschichte des 17-jährigen Zekarias, der 4 Jahre von Eritrea durch die Sahara über das Mittelmeer bis nach Europa unterwegs ist, um schließlich in Deutschland ein neues Leben zu beginnen.



Mein Lied klingt aus der Nacht

die Geschichte einer mutigen Frau / Helen Berhane/Emma Newrick.- Deutsche Ausgabe. - Gießen : Brunnen Verlag, 2012. - 156 Seiten.

Bevorzugter Titel des Werks: Song of a nightingale

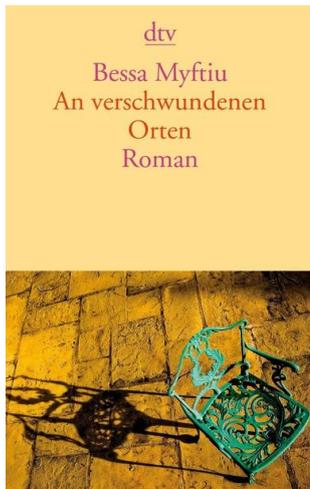
Aus dem Englischen übersetzt.

Sprache: Deutsch

ISBN 978-3-7655-4129-2 EUR 7.99

Eritrea 2003. Das ostafrikanische Land (5 Mio. Einwohner) leidet unter einer Militärdiktatur. Unter anderen werden Christen und Gebildete verfolgt. Eine von ihnen ist Helen Berhane. Im Containergefängnis Mei Serva ist es heiß und stickig, dazu völlig dunkel. Die Frauen können nur fühlen und hören, wer alles da ist. Wenn sie sprechen, werden sie

Balkanstaaten



An verschwundenen Orten

Roman / Bessa Myftiu ; aus dem Französischen von Katja Meintel.-
 Deutschsprachige Ausgabe. - München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 2012. -
 244 Seiten.
 (dtv ; 14151)

Bevorzugter Titel des Werks: Confessions des lieux disparus
 Aus dem Französischen übersetzt.

Sprache: Deutsch

ISBN 978-3-423-14151-2 EUR 9.90

Die Ich-Erzählerin spürt den Orten ihrer Kindheit und Jugend nach: Als Tochter einer Lehrerin und eines mit Schreibverbot belegten Schriftstellers wächst sie in Tirana auf, studiert, arbeitet als



Freelander

Roman / Miljenko Jergovic ; aus dem Kroatischen von
 Brigitte Döbert.- Vollständige deutsche Taschenbuchausgabe. -
 München : Wilhelm Heyne Verlag, 2011. - 230 Seiten.
 (Heyne ; 40852)

Bevorzugter Titel des Werks: Mamac

Aus dem Kroatischen übersetzt.

Sprache: Deutsch

ISBN 978-3-453-40852-4 EUR 8.99

Der pensionierte Geschichtslehrer Karlo Adum fährt in seinem alten Auto von Zagreb in seine Geburtsstadt Sarajevo und sinniert über die verworrene Gegenwart und ungewollt aufkommende Erinnerungen an ein halbes Jahrhundert Zeitgeschichte.



Herzlich willkommen

Heimatgeschichten vom Balkanizer / Danko Rabrenovic. - Köln : DuMont, 2015. -
 189 S.

ISBN 978-3-8321-6332-7 EUR 14.99

Der serbisch-kroatische Autor berichtet humorvoll über sein Leben in Deutschland und seine Landsleute. Etwa, warum den "Balkanesen" eine Haftpflichtversicherung fremd ist: "Wir hoffen immer, dass alles gut geht (...). Und wenn doch etwas passiert, dann verfluchen wir einfach die ganze Welt."



Mutterland

Roman / David Albahari ; überarbeitete Übersetzung aus dem Serbischen von Mirjana [und 1 weiterer].- Deutsche Ausgabe. - Frankfurt am Main : Schöffling & Co., 2013. - 185 Seiten.

Bevorzugter Titel des Werks: Mamac

Aus dem Serbischen übersetzt.

Sprache: Deutsch

ISBN 978-3-89561-427-9 EUR 18.95

Eine literarische Collage zu den Themen Sprache, Identität, Vertreibung und Tod.

Roma und Sinti



Durch die Wand

von der Asylbewerberin zur Rechtsanwältin / Nizaqete Bislmi mit Beate Rygiert.-

Köln : DuMont, 2015. - 255 S. : Ill. (überw. farb.)

ISBN 978-3-8321-9789-6 EUR 19.99

1993 kommt die 14-jährige Nizaqete Bislmi mit ihrer Familie als Flüchtling aus dem Kosovo nach Deutschland. Es folgen Jahre in Asylbewerberheimen, immer von der Angst vor Abschiebung begleitet. Allen Schwierigkeiten zum Trotz macht sie ihr Abitur und ist heute eine erfolgreiche Rechtsanwältin.



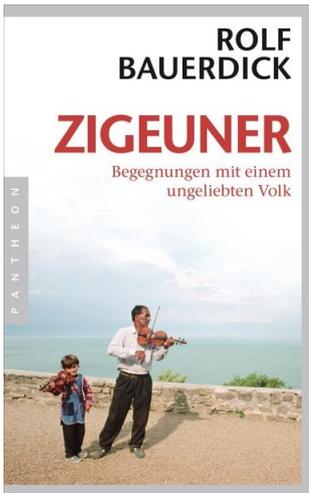
Niemand ist ein Zigeuner

zur Ächtung eines europäischen Vorurteils / Wolfgang Wippermann. -

Hamburg : Ed. Körber-Stiftung, 2015. - 251 S.

ISBN 978-3-89684-167-4 EUR 17.00

Antiziganismus in Europa: Geschichte, Forschung, Aktualität.

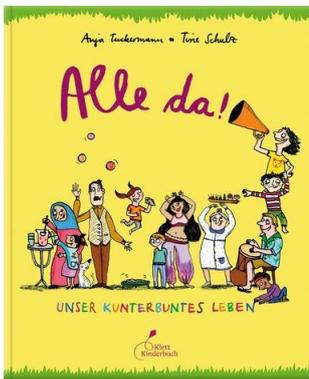


Zigeuner

Begegnungen mit einem ungeliebten Volk / Rolf Bauerdick. -
München : Pantheon, Oktober 2015. - 363 Seiten.
Sprache: Deutsch
ISBN 978-3-570-55279-7 EUR 14.99

Erfahrungsberichte zu Alltag, Kultur und Diskriminierung einer Minderheit in Europa mit kritischen Anmerkungen zur Politik, Wissenschaft, Standesvertretung und der Minderheit selbst.

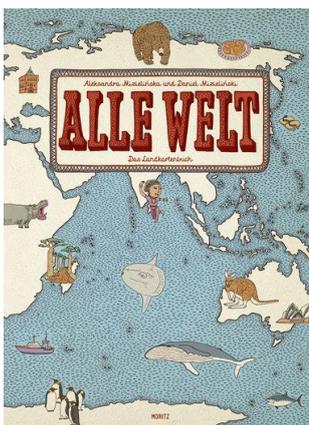
Rund um die Welt



Alle da!

unser kunterbuntes Leben / Anja Tuckermann ; Tine Schulz. -
Leipzig : Klett Kinderbuch, 2015. - [16] Bl. : überw. Ill. (farb.), Kt.
ISBN 978-3-95470-104-9 EUR 13.95

Das kunterbunte, hübsch gezeichnete Bilderbuch, zeigt unterschiedliche Lebensgewohnheiten der aus den verschiedensten Kulturkreisen stammenden Kinder, die in Deutschland leben. Ein Beitrag für mehr Verständnis und Toleranz im multikulturellem Zusammenleben. Ab 5.



Alle Welt

[das Landkartenbuch] / Aleksandra Mizielinska und Daniel Mizielinski. -
Frankfurt am Main : Moritz-Verl., 2015. - 105 S. : überw. Ill. und Kt. (farb.)
Bevorzugter Titel des Werks: Mapy
Aus dem Poln. übers.
ISBN 978-3-89565-270-7 EUR 26.00

Bibliophiles Landkartenbuch für Kleine und Große, das zum Entdecken, Erzählen einlädt und Reisefieber erwecken lässt.



Kindheiten

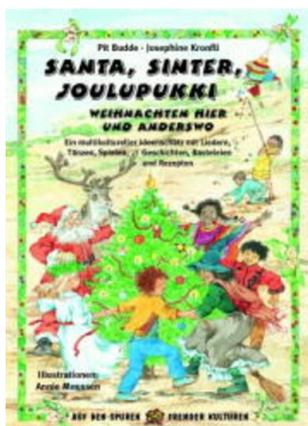
wie kleine Menschen in anderen Ländern groß werden / Michaela Schonhöft. -
München : Pattloch, 2013. - 382 S.
ISBN 978-3-629-13037-2 EUR 19.99

Die weitgereiste Soziologin und Journalistin erzählt, wie Erziehung in anderen Ländern und Kulturkreisen funktioniert. Weltweit teilen Eltern den Wunsch nach Glück für ihre Kinder, was Glück ist und wie es zu erreichen ist, definieren sie jedoch unterschiedlich.



Der neue Fischer-Weltalmanach 2016 - Schwerpunkt Flüchtlinge

Zahlen, Daten, Fakten / Autorinnen und Autoren Albrecht, Birgit; Auel, Henning; Baratta, Dr. Mario von [und 10 weitere].- Originalausgabe. -
Frankfurt am Main : Fischer Taschenbuch, 2015. -
735 Seiten : Illustrationen, Fotografien (farbig), Diagramme, Karten.
(Fischer ; 72016)
Abweichender Titel: Schwerpunkt Flüchtlinge
Sprache: Deutsch
ISBN 978-3-596-72016-3 EUR 19.99

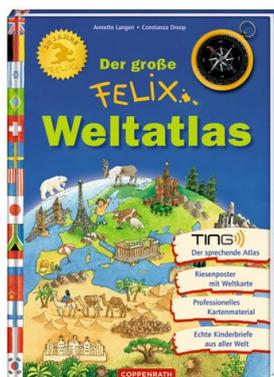


Santa, Sinter, Joulupukki

Weihnachten hier und anderswo ; ein internationaler Ideenschatz mit Liedern, Geschichten, Bastelaktionen, Rezepten, Spielen und Tänzen /
Pit Budde, Josephine Kronfli ; Illustrationen: Annie Meussen. -
Münster : Ökotopia Verlag, 2002. - 140 Seiten : Illustrationen, Noten.
(Auf den Spuren fremder Kulturen)
Sprache: Deutsch
ISBN 978-3-936286-04-5

Zahlreiche Spiele, Bastelanleitungen, Lieder, Geschichten, aber auch Sachinformationen und Rezepte zeigen den Kindern, wie die Advents- und Weihnachtszeit auf der ganzen Welt erlebt wird.

Ting



Der große Felix-Weltatlas

Annette Langen. Ill. von Constanza Droop.- Münster : Coppenrath, 2014. - 55 S. : überw. Ill. (farb.), graph. Darst., Kt. + 1 Poster, 1 Kompass, 10 Briefe
ISBN 978-3-649-61670-2 EUR 24.95

Der Hase Felix erklärt Kindern die geologischen und geografischen Besonderheiten der Welt und stellt die Länder der Erde vor. Nutzbar mit TING-Audio-Stift. Ab 7.



Ting-Starter-Set - Die Welt

tolle Hörerlebnisse : interaktive Spiele : super Lernspaß /
[Verantwortlichkeit nicht ermittelbar]. - Nürnberg : Tessloff Verlag, 2015. - 1 Spiel in Karton (1 Buch, 1 Ting-Hörstift, 1 Ladekabel, 1 Anleitung) : Illustrationen (farbig), Karten.

(Was-ist-was - Junior : Ting)

Abweichender Titel: Die Welt

Titel der Einzelbestandteile: Entdecke die Welt!

Ab 4-7 Jahren.

Sprache: Deutsch

ISBN 978-3-7886-2026-4 EUR 49.95

Eine Reise mit dem Ting-Stift durch alle Länder der Erde. Ab 6.